1130

Interrupteurs de fins de course



Électrovanne



Servomoteur pneumatiaue



Servomoteur électrique



Volets de dosage avec servomoteur antidéflagrant

Options associées Servomoteurs antidéflagrants



Pour ouvrir et fermer des volets de dosage installés dans des atmosphères potentiellement explosives (ATEX)

Servomoteurs antidéflagrants pour des volets de dosage Type JZ et JZ-Faibles Fuites

- Exécution et pièces conformes ATEX
- Homologués pour les gaz, brouillards et vapeurs dans les zones 1 et 2, et pour les poussières dans les zones 21 et 22
- Tension électrique 24 V AC/DC ou 230 V AC
- Servomoteurs pneumatiques avec couple 8 70 Nm
- Servomoteur électrique avec couple 15 ou 30 Nm
- Pneumatique : Servomoteur à effet simple ou double pour un raccordement sûr avec le volet de dosage
- Électrique : Moteur à ressort de rappel pour un raccordement sûr avec le volet de dosage

Équipements et accessoires en option

- Électrovanne 24 V ou 230 V
- Interrupteurs de fins de course

Туре		Page
Servomoteurs	Informations générales	1.3 – 60
antidéflagrants	Information spéciale – Z1EX	1.3 - 64
	Information spéciale – Z3EX	1.3 – 66
	Information spéciale – Z60EX – Z65EX	1.3 - 67
	Information spéciale – Z66EX – Z71EX	1.3 – 68
	Information spéciale – Z72EX – Z77EX	1.3 – 69
	Information spéciale – Interrupteurs de fin de course	1.3 - 70
	Informations spéciales – électrovanne 24 V	1.3 – 71
	Information spéciale – électrovanne 230 V	1.3 – 72
	Informations de base et nomenclature	1.4 – 1

Application

- Servomoteurs antidéflagrants pour l'ouverture et fermeture
- Ouverture et fermeture des volets de dosage Type JZ et JZ-Faibles fuites
- Pour utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives (ATEX)
- Pour les volets de dosage en acier ou acier inox avec paliers en laiton ou en acier inox

Classification

Volets de dosage

- Certificat de test : SEV 05 ATEX 0141
- II 2 GD c 80 °C (T6)

Éléments de construction : Volet de dosage avec servomoteur

- Certificat de test : SEV 05 ATEX 0142
- II 2 GD or II 2/3 GD or II 3 GD

Caractéristiques spéciales

- Marguage et certification ATEX
- Homologués pour les gaz, brouillards et vapeurs dans les zones 1 et 2, et pour les poussières dans les zones 21 et 22

Pièces et caractéristiques

Exécution et matériaux conformes aux directives et aux instructions UE pour une utilisation avec un risque potentiel d'explosion (ATEX)

Électrique

- Servomoteurs avec protection de surcharge
- Signal d'entrée: Commande à 2 fils (3 points, ouvert/fermé)
- Servomoteur à ressort de rappel pour la fonction de sécurité des lamelles
- Commutateur auxiliaire pour déclencher les positions de fin de course
- Débrayage manuel par bouton-poussoir

Pneumatique

- Servomoteurs pneumatiques, à effet simple ou double
- Signal d'entrée: Commande d'un électrovanne à 1 fil
- Interrupteur de fin de course optionnel pour déclencher les positions de fin de course
- Fonction de sécurité avec servomoteurs à double effet (hors pression)
- Fonction de sécurité avec servomoteurs à effet simple (sans pression)

Toutes les options sont définies avec le code de commande du volet de dosage.

Servomoteurs à ressort de rappel antidéflagrant électrique pour les volets de dosage

		Servomoteur			Tension d'al-	
Détails du code de commande	Numéro de pièce	Туре	Commutateur auxiliaire	Couple	imentation	
Z1 EX	M466EM1	ExMax-15-SF	intégré	15 Nm	24 – 230 V	
Z3 EX	M466EM3	ExMax-30-SF	intégré	30 Nm	24 – 230 V	

Servomoteurs antidéflagrant à double effet pour les volets de dosage

Détails du code de commande	Servor	noteur	Interrup- teurs de fins de course	Couple à 6 bar	Électro- vanne	Fonction de sécurité des lamel- les
	Pièce n°	Туре	Pièce n°			165
Z60 EX	M452DD0	DR030	_	35 Nm	_	
Z61 EX	M452DD0	DR030	_	35 Nm	24 V	1
Z62 EX	M452DD0	DR030	_	35 Nm	230 V	1
Z63 EX	M452DD0	DR030	2 × M536AJ3	35 Nm	_	
Z64 EX	M452DD0	DR030	2 × M536AJ3	35 Nm	24 V	1
Z65 EX	M452DD0	DR030	2 × M536AJ3	35 Nm	230 V	1
Z66 EX	M452DD1	DR060	_	70 Nm	_	
Z67 EX	M452DD1	DR060	_	70 Nm	24 V	1
Z68 EX	M452DD1	DR060	_	70 Nm	230 V	1
Z69 EX	M452DD1	DR060	2 × M536AJ3	70 Nm	_	
Z70 EX	M452DD1	DR060	2 × M536AJ3	70 Nm	24 V	1
Z71 EX	M452DD1	DR060	2 x M536AJ3	70 Nm	230 V	1

¹ Coupure de courant pour la fermeture/ouverture

Pression de fonctionnement 1.2 – 6 bar

Servomoteurs pneumatiques antidéflagrants à effet simple pour les volets de dosage

Détails du code de commande	Servomoteur Type	Interrupteurs de fins de course Pièce n°	Couple à 6 bar	Électrovanne	Fonction de sécurité des lamelles
Z72 EX	SC060 / SO060	-	30 Nm	_	1
Z73 EX	SC060 / SO060	-	30 Nm	24 V	2
Z74 EX	SC060 / SO060	-	30 Nm	230 V	2
Z75 EX	SC060 / SO060	2 × M536AJ3	30 Nm	_	1
Z76 EX	SC060 / SO060	2 × M536AJ3	30 Nm	24 V	2
Z77 EX	SC060 / SO060	2 × M536AJ3	30 Nm	230 V	2

① Coupure de courant pour la fermeture/ouverture

Pression de fonctionnement 6 bar

② Coupure de courant / sans pression pour fermer/ouvrir

Fonction

Fonctionnement

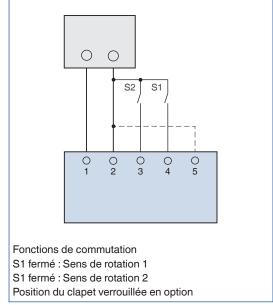
Le servomoteur règle les lamelles du volet de dosage en position ouverte ou fermée.

Servomoteur à ressort de rappel électrique Signal d'entrée : Commande à 2 fils (3 points)

Servomoteur pneumatique à double effet La façon la plus simple pour le pilotage est l'utilisation d'une électrovanne de commande. Le clapet s'ouvre et se ferme grâce à l'air comprimé par deux embouts de raccordement. C'est pourquoi le servomoteur est équipé de deux tubes de raccordement. L'air comprimé entre dans une des chambres du vérin pendant que l'air de l'autre chambre s'échappe, permettant le déplacement de l'actionneur. Pour l'autre sens, le processus doit s'inverser.

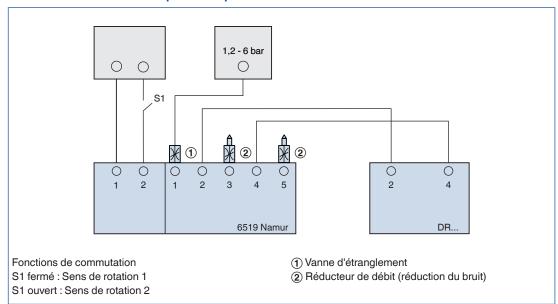
Servomoteurs pneumatiques à effet simple La façon la plus simple pour le pilotage est l'utilisation d'une électrovanne de commande. Le volet de dosage est fermé avec de l'air comprimé et ouvert grâce à la force du ressort. Le servomoteur a un tube de raccordement. Ce tube de raccordement comprend l'air comprimé. Pour l'autre sens de rotation, le raccordement reste ouvert.

Signal d'entrée pour l'ouverture/fermeture de servomoteurs à ressort de rappel

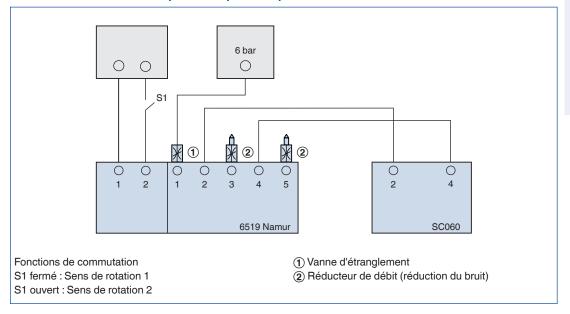


Uniquement entrée du terminal 5 Z1EX

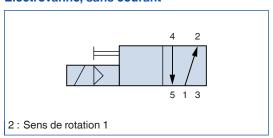
Contrôle d'un servomoteur pneumatique à effet double et utilisant une électrovanne



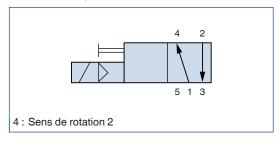
Contrôle d'un servomoteur pneumatique à simple effet utilisant une électrovanne



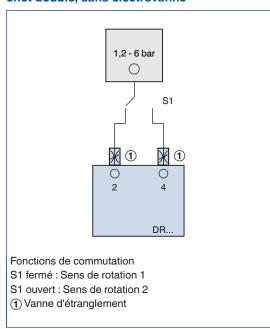
Électrovanne, sans courant



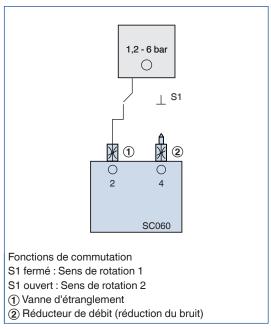
Électrovanne, avec courant



Contrôle d'un servomoteur pneumatique à effet double, sans électrovanne



Contrôle d'un servomoteur pneumatique à simple effet sans électrovanne



Information spéciale - Z1EX

Servomoteurs antidéflagrants

1

Description

/ **Z1EX** / NC

Détails du code de commande

Application

- Servomoteur à ressort de rappel antidéflagrant ExMax15-SF avec commutateurs auxiliaires intégrés
- Ouverture et fermeture des volets de dosage avec fonction de sécurité
- La fonction de sécurité du volet de dosage est définie par le code de commande

Modèles

- NO : Coupure de courant pour l'ouverture
- NC : Coupure de courant pour la fermeture

Pièces et caractéristiques

- Tension électrique 24 230 V AC/DC
- Détection automatique de la tension
- Signal d'entrée : Commande à 2 fils (3 points)
- Chauffage contrôlé intégré
- Deux commutateurs auxiliaires avec contacts sans tension, pour la signalisation ou l'activation des fonctions de commutation
- Commutateurs auxiliaires, points de commutation réglés en usine à 5° et 85°
- Boîte terminal ExBox-Y/S

Données techniques



antidéflagrant ExMax 15-BF-TR

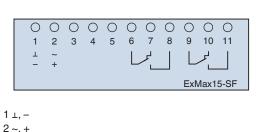
Servomoteur ExMax 15-SF

Tension électrique (AC)	19.2 – 264 V AC, 50/60 Hz
Tension électrique (DC)	19.2 – 264 V DC
Puissance nominale (AC)	23 – 115 VA, selon le temps d'exécution
Puissance nominale (DC)	10 – 115 W, selon le temps d'exécution
Couple	15 Nm
Temps de fonctionnement du moteur pour 90°	3, 15, 30, 60, 120 s, réglable
Temps de fonctionnement du ressort de rappel	3 – 10 s, réglable
Signal d'entrée	Commande à 2 fils (3 points)
Commutateur auxiliaire : Type de contact	2 contacts de commutation 1)
Tension de commutation max. (AC)	250 V AC
Courant de commutation max. (AC)	3 A (charge ohmique); 0,5 A (charge inductive)
Tension de commutation max. (DC)	24 V DC
Courant de commutation max. (DC)	0,25 A (charge ohmique); 0,1 A (charge inductive)
Classe de sécurité CEI	I (terre de protection)
Classe d'isolation	IP 66
Conformité CE	EMC selon 2004/108/EG, basse tension selon 2006/95/EG, ATEX selon 94/9/EG
Température de fonctionnement	−40 à 40 °C
Poids	4.3 kg (comprenant Ex Box)

¹⁾ Si les deux commutateurs auxiliaires sont utilisés, alors les tensions de commutation doivent être les mêmes

Câblage

Raccordements des bornes dans la boîte de jonction ExBox-Y/S



- 3: Tension de pilotage pour le sens de rotation 1
- 4 : Tension de pilotage pour le sens de rotation 2
- 5 : Entrée pour 2–5 fils de liaison, ressort de rappel
- 6: Contact commun
- 7: Butée mécanique 1 < 5°
- 8: Butée mécanique 1 > 5°
- 9: Contact commun
- 10:Butée mécanique 2 < 85°
- 11:Butée mécanique 2 >85°

Information spéciale - Z3EX

Servomoteurs antidéflagrants

1

Description

/ Z3EX / NC

Détails du code de commande

Application

- Servomoteur à ressort de rappel antidéflagrant ExMax30-SF avec commutateurs auxiliaires intégrés
- Ouverture et fermeture des volets de dosage avec fonction de sécurité
- La fonction de sécurité du volet de dosage est définie par le code de commande

Modèles

- NO : Coupure de courant pour l'ouverture
- NC : Coupure de courant pour la fermeture

Pièces et caractéristiques

- Tension électrique 24 230 V AC/DC
- Détection automatique de la tension
- Signal d'entrée : Commande à 2 fils (3 points)
- Chauffage contrôlé intégré
- Deux commutateurs auxiliaires avec contacts sans tension, pour la signalisation ou l'activation des fonctions de commutation
- Commutateurs auxiliaires, points de commutation réglés en usine à 5° et 85°
- Boîte terminal ExBox-Y/S

Données techniques



Servomoteur antidéflagrant ExMax 30

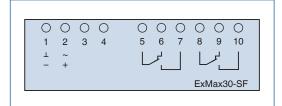
Servomoteur ExMax30-SF

Tension électrique (AC)	19.2 – 264 V AC, 50/60 Hz
Tension électrique (DC)	19.2 – 264 V DC
Puissance nominale (AC)	23 – 115 VA, selon le temps d'exécution
Puissance nominale (DC)	10 – 115 W, selon le temps d'exécution
Couple	30 Nm
Temps de fonctionnement du moteur pour 90°	40, 60, 90, 120, 150 s, ajustable
Temps de fonctionnement du ressort de rappel	20 s
Signal d'entrée	Commande à 2 fils (3 points)
Commutateur auxiliaire : Type de contact	2 contacts de commutation 1)
Tension de commutation max. (AC)	250 V AC
Courant de commutation max. (AC)	3 A (charge ohmique); 0,5 A (charge inductive)
Tension de commutation max. (DC)	24 V DC
Courant de commutation max. (DC)	0,25 A (charge ohmique); 0,1 A (charge inductive)
Classe de sécurité CEI	I (terre de protection)
Classe d'isolation	IP 66
Conformité CE	EMC selon 2004/108/EG, basse tension selon 2006/95/EG, ATEX selon 94/9/EG
Température de fonctionnement	-40 à 40 °C
Poids	10 kg (comprenant Ex Box)

¹⁾ Si les deux commutateurs auxiliaires sont utilisés, alors les tensions de commutation doivent être les mêmes

Câblage

Raccordements des bornes dans la boîte de jonction ExBox-Y/S



- 1 ⊥, –
- 2 ~, +
- 3 : Tension de pilotage pour le sens de rotation 1
- 4 : Tension de pilotage pour le sens de rotation 2
- 5: Contact commun
- 6: Butée mécanique 1 < 5°
- 7: Butée mécanique $1 > 5^{\circ}$
- 8: Contact commun
- 9: Butée mécanique 2 < 85°
- 10:Butée mécanique 2 > 85°

/ Z60EX	/
/ Z61EX	/
/ Z62EX	/
/ Z63EX	/
/ Z64EX	/
/ Z65EX	/

Détails du code de commande

Application

- Servomoteur pneumatique à effet double
- Ouverture et fermeture des volets de dosage
- Il est possible de régler différents temps d'ouverture et de fermeture à l'aide de vannes d'étranglement

Modèles

Z61EX, Z62EX, Z64EX, Z65EX

- NO: Coupure de courant pour l'ouverture
- NC : Coupure de courant pour la fermeture

Pièces et caractéristiques

- Pression de fonctionnement 1.2 6.0 bar
- Signal d'entrée: Pression de fonctionnement pneumatique sur 2 ou 4, électrovanne 24 V ou 230 V recommandé
- Le servomoteur exploite la pression de fonctionnement pour effectuer un mouvement de rotation (Aucune tringlerie n'est nécessaire)
- Indicateur de position

Données techniques



Servomoteur pneumatique DR030

Servomoteur DR030

Pression air comprimé	1.2 bar – 6.0 bar
Pression maximale	8 bar
Couple à 6 bar	35 Nm
Temps de fonctionnement pour 90°	0,3 s
Volume d'air OUVERT/FERME	0.16/0.26
Air comprimé	Air comprimé pour instruments, exempt d'huile
7 til Gomprinio	, sans eau ni poussière
Raccordement air	G 1/8"
Température de fonctionnement	-40 à 80 °C
Poids	1,6 kg

Couple dépendant de la pression de fonctionnement

Pression de fonctionnement [bar]	1.2	2,5	3	4	5	6
Couple [Nm]	8	15	18	24	29	35

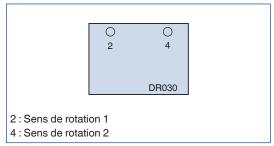
Câblage

/ **Z60EX** / / **Z63EX** /

Détails du code de commande

Pour les servomoteurs sans électrovanne, les tubes de raccordement 2 et 4 doivent être attribués par d'autres intervenants.

Tubes de raccordement



Information spéciale - Z66EX - Z71EX Servomoteurs antidéflagrants

Description

/	Z66EX	/
	Z67EX	•
,	Z68EX	,
	Z69EX	•
٠.	Z70EX	· .
	Z71EX	•
•	 -	•

Détails du code de commande

Application

- Servomoteur pneumatique à double effet DR060
- Ouverture et fermeture des volets de dosage
- Il est possible de régler différents temps d'ouverture et de fermeture à l'aide de vannes d'étranglement

Modèles

Z67EX, Z68EX, Z70EX, Z71EX

- NO : Coupure de courant pour l'ouverture
- NC : Coupure de courant pour la fermeture

Pièces et caractéristiques

- Pression de fonctionnement 1.2 6.0 bar
- Signal d'entrée: Pression de fonctionnement pneumatique sur 2 ou 4, électrovanne 24 V ou 230 V recommandé
- Le servomoteur exploite la pression de fonctionnement pour effectuer un mouvement de rotation (Aucune tringlerie n'est nécessaire)
- Indicateur de position

Données techniques



Servomoteur pneumatique DR060

Servomoteur DR060

Pression air comprimé	1.2 bar – 6.0 bar
Pression maximale	8 bar
Couple à 6 bar	70 Nm
Temps de fonctionnement pour 90°	0,5 s
Volume d'air OUVERT/FERME	0.31/0.49 l
Air comprimé	Air comprimé pour instruments, exempt d'huile , sans eau ni poussière
Raccordement air	G 1/8"
Température de fonctionnement	-40 à 80 °C
Poids	2,7 kg

Couple dépendant de la pression de fonctionnement

Pression de fonctionnement [bar]	1.2	2,5	3	4	5	6
Couple [Nm]	14	30	36	47	58	70

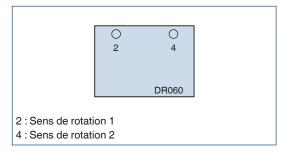
Câblage



Détails du code de commande

Pour les servomoteurs sans électrovanne, les tubes de raccordement 2 et 4 doivent être attribués par d'autres intervenants.

Tubes de raccordement



/ Z72EX / NC / Z73EX / NC / Z74EX / NC / Z75EX / NC / Z76EX / NC / Z77EX / NC

Détails du code de commande

Application

- Servomoteur pneumatique à effet simple SC060, SO060
- Ouverture et fermeture des volets de dosage avec fonction de sécurité
- La fonction de sécurité du volet de dosage est définie par le code de commande
- Il est possible de régler différents temps d'ouverture et de fermeture à l'aide de vannes d'étranglement

Modèles

Z72EX - Z75EX

- NO: Coupure de courant pour OUVRIR
- NC: Coupure de courant pour FERMER

Z73EX, Z74EX, Z76EX, Z77EX

- NO : Coupure de courant/sans pression pour OUVRIR
- NC : Coupure de tension / sans pression pour FERMER

Pièces et caractéristiques

- Pression de fonctionnement : 6 bar
- Signal d'entrée: Pression de fonctionnement pneumatique sur 2 ou 4, électrovanne 24 V ou 230 V recommandé
- Le servomoteur exploite la pression de fonctionnement pour effectuer un mouvement de rotation (Aucune tringlerie n'est nécessaire)
- Le volet de dosage est ouvert ou fermé avec la force du ressort.
- Indicateur de position

Données techniques

Servomoteur pneumatique SC060, SO060



Servomoteur pneumatique SC060

Pression air comprimé	6,0 bar
Pression maximale	6 bar
Couple à 6 bar	30 Nm
Temps de fonctionnement pour 90°	0,5 s
Volume d'air OUVERT/FERME	0.31/0.491
Air comprimé	Air comprimé pour instruments, exempt d'huile
All comprime	, sans eau ni poussière
Raccordement air	G 1/8"
Température de fonctionnement	−40 à 80 °C
Poids	3,2 kg

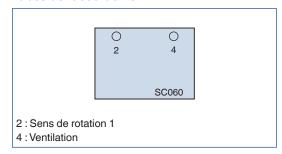
Câblage

/ **Z72EX** / / **Z75EX** /

Détails du code de commande

Pour servomoteurs sans électrovanne le raccordement de tube 2 doit être accordé par d'autres intervenants.

Tubes de raccordement



SC060 and SO060

/ Z63EX /
/ Z64EX /
/ Z65EX /
/ Z69EX /
/ Z70EX /
/ Z71EX /
/ Z75EX /
/ Z76EX /
/ Z77EX /

Détails du code de commande

Application

- Interrupteur de fin de course : Interrupteur de fin de course Bartec
- Contacts sans tension pour la signalisation ou l'activation des fonctions de commutation

Pièces et caractéristiques

- Deux interrupteurs de fin de course, vissés sur une console de volet de dosage
- Actionné par un levier situé sur le couplage

Données techniques



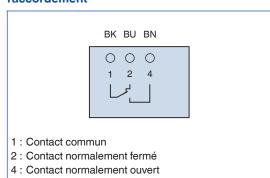
Interrupteurs de fins de course

Interrupteur de fin de course Bartec

Type de contact	1° contact inverseur
Tension de commutation max. (AC)	400 V AC
Courant de commutation max. (AC)	3 A (charge ohmique); 3 A at 250 V AC (charge inductive)
Tension de commutation max. (DC)	250 V DC
Courant de commutation max. (DC)	0,4 A (charge ohmique); 0,03 A (charge inductive)
Classe de sécurité CEI	II (isolation de protection)
Classe d'isolation	IP 66
Conformité CE	CEM selon 2004/108/CE, basse tension selon 2006/95/CE
Poids	0,2 kg

Câblage

Identification de l'âme du câble de raccordement



/ Z61EX / / Z64EX /

/ Z64EX /

/ **Z70EX** /

/ **Z73EX** /

/ **Z76EX** /

Détails du code de commande

Application

 Electrovanne 6519 Namur 24 V, avec raccordement

Pièces et caractéristiques

- Tension électrique 24 V DC ± 10 %
- Signal d'entrée: Tension électrique marche/ arrêt
- Raccordement avec câble de raccordement
- L'interface Namur sert à un montage direct sur le servomoteur pneumatique

Données techniques

The state of the s

Électrovanne 24 V EEx m

Tension d'alimentation	24 V DC ± 10 %
Puissance nominale	3 W
Pression de pilotage	1,2 - 8,0 bar
Débit d'air Q Nn	900 l/min
Air comprimé	Contenant de l'huile ou pas, de l'azote ou l'air de l'instrument
Raccordement air	G 1/8"
Classe de sécurité CEI	III (très basse tension de sécurité)
Classe d'isolation	Avec raccordement IP 65
Conformité CE	EMC selon 2004/108/EG, ATEX selon 94/9/EG
Poids	0,46 kg

Câblage

Électrovanne

Identification du noyau de la ligne de raccordement et raccordements pneumatiques

Raccordements électriques

- 1: Terre, neutre
- 2 : Tension de pilotage pour le sens de rotation 1
- 3 : Terre

Raccordements pneumatiques

- 1 : Pression de fonctionnement, vanne d'étranglement
- 2 : Sens de rotation 1
- 3 : Réducteur de débit (réduction du bruit)
- 4 : Sens de rotation 2
- 5 : Réducteur de débit (réduction du bruit)

/ Z62EX / / Z65EX / / Z68EX / / Z71EX / / Z74EX / / Z77EX /

Détails du code de commande

Application

Electrovanne 6519 Namur 230 V, avec raccordement

Pièces et caractéristiques

- Tension électrique 230 V AC ± 10 %
- Signal d'entrée: Tension électrique marche/ arrêt
- Raccordement avec câble de raccordement
- L'interface Namur sert à un montage direct sur le servomoteur pneumatique

Données techniques



Électrovanne

Électrovanne 230 V EEx m

Tension d'alimentation	230 V CA ± 10 %
Puissance nominale	3 W
Pression de pilotage	1,2 – 8,0 bar
Débit d'air Q Nn	900 l/min
Air comprimé	Contenant de l'huile ou pas, de l'azote ou l'air de l'instrument
Raccordement air	G 1/8"
Classe de sécurité CEI	II (isolation de protection)
Classe d'isolation	Avec raccordement IP 65
Conformité CE	EMC selon 2004/108/EG, ATEX selon 94/9/EG
Poids	0,46 kg

Câblage

Identification du noyau de la ligne de raccordement et raccordements pneumatiques

BK BK GNYE OOOOOOO 1 2 3 1 2 3 4 5 6519 Namur 230V Ex Raccordements électriques 1 : Terre, neutre 2 : Tension de pilotage pour le sens de rotation 1 3 : Terre Raccordements pneumatiques 1 : Pression de fonctionnement, vanne d'étranglement 2 : Sens de rotation 1 3 : Réducteur de débit (réduction du bruit) 4 : Sens de rotation 2

5 : Réducteur de débit (réduction du bruit)

Informations de base et nomenclature



- Sélection Produit
- Dimensions principales
- Nomenclature
- Dimensionnement et exemple de dimensionnement

Volets de dosage

Informations de base et nomenclature

Sélection Produit

Volets de dosage

	Version					
	JZ-S	JZ-P	JZ-S-A2	JZ-P-A2	JZ-AL	
Caisson et lamelles						
Tôle d'acier galvanisé	•	•				
lnox			•	•		
Aluminium					•	
Rotation						
Parallèle		•		•		
Opposé	•		•		•	
Raccordement						
Trous angulaires	•	•	•	•	•	
Perçages des brides	•	•	•	•		
Paliers						
Plastique, 100°C max	•	•	•	•		
Laiton, 150° C max	•	•	•	•		
Acier inox, 150° C max	•	•	•	•		
Cinématique						
Couplage externe	•	•	•	•		
Pignons (à l'intérieur) 90°C max					•	
Lamelles						
Construction renforcée	•	•				
Dimensions nominales						
Largeur	200 – 2000 mm				200 – 1200 mm	
Incrément	1 mm				1 mm	
Largeur subdivisée	- 4150					
Hauteur	180 – 1995 mm				100 – 1050 mm	
Incrément	1 mm				50 mm	
Hauteur subdivisée	- 4066					
Virole						
Longueur	180 mm				120 mm	
Débit de fuite du caisson conforme à la norme EN 1751	Classe C					
Zones particulières						
Des zones ayant un risque potentiel d'explosion	•	•	•	•		
•			Possible			
	Not possible					

K3 – 1.4 – 2 **TROX** * TECHNIK 10/2013 – DE/fr

Sélection Produit

Volets de dosage, faibles fuites

	Version						
	JZ-LL	JZ-HL	JZ-LL-A2	JZ-LL-AL	JZ-HL-AL		
Fuite d'air, clapet fermé							
Selon EN 1751	Classes 3 – 4	Classes 1 – 2	Classes 3 - 4	Classe 4	Classe 2		
Caisson et lamelles							
Tôle d'acier galvanisé	•	•					
Inox			•				
Aluminium				•	•		
Rotation							
Opposé	•	•	•	•	•		
Raccordement							
Trous angulaires	•	•	•	•	•		
Perçages des brides	•	•	•				
Paliers							
Plastique	•	•	•				
Laiton	•	•	•				
Inox	•	•	•				
Cinématique							
Couplage externe	•	•	•				
Pignons (à l'intérieur)				•	•		
Lamelles							
Construction renforcée	•	•					
Dimensions nominales							
Largeur	200 – 2000 mm			200 – 1200 mm			
Incrément	1 mm			1 mm			
Largeur subdivisée	- 4150						
Hauteur	180 – 1995 mm			100 – 1050 mm			
Incrément	1 mm			50 mm			
Hauteur subdivisée	- 4066						
Virole							
Longueur	180 mm			120 mm			
Débit de fuite du caisson conforme à la norme EN 1751	Classe C						
Domaines d'application							
Résistance thermique	100°C			50°C	90°C		
Zones particulières							
Des zones ayant un risque potentiel d'explosion	•	•	•				
•			Possible				
	Not possible						

Informations de base et nomenclature

Dimensions principales

B [mm]

Largeur de la gaine

H [mm]

Hauteur de la gaine

Nomenclature

L_{WA} [dB(A)]

Niveau de puissance acoustique pondéré A du bruit du flux d'air pour le volet de dosage

a [°]

Position actuelle de la lamelle, 0°: OUVERT, 90°: FERME

A [m²]

Section en amont

v [m/s]

Vitesse du débit d'air calculée en amont sur la base de la section transversale (B \times H)

n[]

Nombre de trous à vis dans la bride

m [kg]

Poids

\dot{V} [m³/h] et [l/s]

Débit d'air

Δp_{st} [Pa]

Pression différentielle statique

Δp_{st min} [Pa]

Pression différentielle statique maximale

Tous les niveaux de puissance acoustique sont basés sur 1 pW.

Prise de dimensions à l'aide de ce catalogue

Ce catalogue fournit des tableaux de sélection rapide, qui s'avèrent pratiques pour les volets de dosage.

Les niveaux de puissance acoustique du bruit régénéré et les pressions différentielles sont donnés pour différentes vitesses de débit d'air.

Exemple de dimensionnement

Données

Gaine B × H = 600×675 mm Volets de dosage JZ-S Type de montage A \dot{V} = 2400 l/s (8640 m³/h)

Méthode de calcul

A = $0.600 \times 0.675 = 0.405 \text{ m}^2$ v = $\dot{V}/A = 2400/0.405 (/1000) = 5.9 \text{ m/s}$

Sélection rapide

 $\Delta p_{st} = <5 \text{ Pa}$ $L_{WA} 55 [dB(A)]$

K3 - 1.4 - 4

TROX TECHNIK